

Porównanie tłumaczeń Dzieje 15:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zdało się nam którzy staliśmy się jednomyślnie wybrawszy mężów posłać do was razem z umiłowanymi naszymi Barnabą i Pawłem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	uznaliśmy za słuszne, doszedłszy do jednomyślności,* posłać do was wybranych ludzi wraz z naszymi ukochanymi** Barnabą i Pawłem, ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	wydało się nam, (którzy staliśmy się) jednomyślnie*, (aby) wybrawszy sobie mężów posłać do was razem z umiłowanymi naszymi Barnabą i Pawłem, ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zdało się nam którzy staliśmy się jednomyślnie wybrawszy mężów posłać do was razem z umiłowanymi naszymi Barnabą i Pawłem

¹⁾ <x>510 1:14</x>

²⁾ <x>680 3:15</x>

³⁾ Sens: osiągnąwszy jednomyślność; jednomyślnie postanowiliśmy.